

Hazlux®

InduXEL222

Contenu de l'emballage / Packaging contents

					<p>(*) Accessoire vendu séparément (102 601K) (*) Accessory sold separately (102 601K)</p>		<p>Kit presse étoupe M20 Nylon (614 114) (accessoire vendu séparément) Cable Gland Kit M20 Nylon (614 114) (Accessory sold separately)</p>
	<p>Livré avec un seul PE / Delivered with one cable gland</p>	<p>x3 Pour évacuation uniquement (102 701K) / Only for self test (102 701K)</p>	<p>x2 x2</p>	<p>x2</p>	<p>Couple enjoliveurs + 1 kit Sécurité Cable entry cover kit + security kit</p>		

Montage / Mounting

Câblage / Wiring



Lors de l'installation, noter que le produit s'éclaire du côté de la plaque signalétique.
During the installation, note the product lights up on the name plate side.

BAES / Self-contained

<p>X: Non câblé / Not wired</p>		<p>X: Non câblé / Not wired</p>		<p>X: Non câblé / Not wired</p>	
	<p>Câblage non permanent / Non maintained wiring</p>		<p>Câblage permanent / Maintained wiring</p>		



Le repiquage n'est pas autorisé sur cette gamme.
Loop in / Loop out is not authorised for this range.

Insertion étiquette / Pictogram installation

Installation du couple d'enjoliveurs + Kit de sécurité (en option) / Cable entry cover kit + security kit (in option) mounting

Fermeture / Closing

NOTE :If another cable gland is needed for the installation please use this reference 614114
NOTE :Si un presse étoupe supplémentaire est nécessaire pour l'installation, utilisez la référence 614114

2.1 Caractéristiques techniques / Technical information

Désignation/ Material code	Code Réf. internationale/ GID code.	Technologie/ Technology	IP/IK	P/NP* M/NM	Flux/ Lumen (lm)	Tension d'alimentation / Supply voltage	Consom- mation / Consump- tion (W)	***Batterie ABB Ni-Mh/ ***ABB Battery Ni-Mh
INDUXEL222 EX ET 460L A*	216450 7TCA309185R0009	Autotestable/ SelfTest	65/07	NP NM	400	230V-50Hz	1,9	4,8V - 1,2Ah
INDUXEL222 EX ET 460L COM*	257450 7TCA309185R0010	Adressable	65/07	NP NM	400	230V-50Hz	1,9	4,8V - 1,2Ah
XTE9600S-M3/ST EX**	1129105 7TCA309185R0011	Autotestable/ SelfTest	65/07	P/NP M/NM	200	230V-50Hz	3,5/1,9	4,8V - 1,2Ah
XTE9600S-M3/COM EX**	1139105 7TCA309185R0012	Adressable	65/07	P/NP M/NM	200	230V-50Hz	3,5/1,9	4,8V - 1,2Ah

* Durée: 1 heure / Duration :1 hour ** Durée: 3 heures / Duration : 3 hours

*** La batterie 4,8V - 1,1Ah est aussi compatible pour la gamme InduXEL 222 / The Battery 4,8V - 1,1 Ah is also compatible with the range XTE9600S-M3

FR

Lisez soigneusement cette fiche d'instruction avant d'installer ou d'utiliser l'appareil d'éclairage. Cette fiche comporte des informations importantes à propos de l'installation, de l'utilisation, de la maintenance et de l'élimination correcte de ce produit.

Veuillez respecter les directives suivantes :

- L'appareil d'éclairage peut être installé uniquement par un personnel qualifié, et l'installation doit être conforme aux exigences d'installation européennes HD 60364 et aux réglementations locales additionnelles.
- Avant d'installer cet appareil d'éclairage, l'alimentation doit être isolée et coupée.
- La batterie doit être remplacée quand le produit ne répond plus aux exigences d'autonomie.
- La source lumineuse de cet appareil d'éclairage ne peut pas être remplacée.
- L'entretien d'un éclairage de sécurité est essentiel à son bon fonctionnement et à sa longévité. Pour cela :
 - Les produits qui contiennent de l'acétone ou des diluants sont à proscrire.
 - Les produits à base d'alcool peuvent être utilisés pour les nettoyages
 Toute utilisation du produit contre-indiqué pour le nettoyage ne sera pas couverte par la garantie.
- Il convient que le luminaire soit positionné de telle manière que le regard prolongé du luminaire à une distance inférieure à 0,39m ne soit pas attendu.
- Les BAES de la gamme InduXEL222 sont garantis 3 ans contre tout vice de fabrication, lorsqu'ils sont utilisés dans des conditions normales d'installation et d'utilisation. Les batteries qui équipent les produits BAES de la gamme Indulux sont garanties 2 ans dans des conditions normales d'installation et d'utilisation.

Consignes spéciales de sécurité

- Lors de l'installation, l'utilisateur devra tenir compte du fait que l'enveloppe n'a subi aucun choc.
- L'utilisateur doit effectuer un nettoyage régulier de l'enveloppe pour éviter l'accumulation de poussière sur le luminaire (épaisseur inférieure à 5 mm).
- Risque de charges électrostatiques: pendant le nettoyage, essayez uniquement avec un chiffon humide.

Installation/Maintenance: se reporter aux normes EN/CEI 60079-14 et EN/CEI 60079-17

- Toute intervention doit être réalisée en l'absence d'atmosphère explosible
- L'installation et/ou autre intervention doivent être effectuées par un personnel autorisé et formé.
- Toutes transformations et/ou modifications sont interdites et toute utilisation incorrecte annule la garantie.
- Il appartient à l'installateur et/ou l'utilisateur de vérifier si la conception du luminaire et son mode de protection sont compatibles avec les conditions environnementales et réglementaires du site.
- Vérifier la concordance de la tension d'alimentation avec celle mentionnée sur l'étiquette.
- Le transport et le stockage doivent être effectués dans l'emballage d'origine. Nous recommandons un stockage de nos produits dans un environnement propre, sec et aéré à une température comprise entre -10°C et +60°C.

Étanchéité

- Pour préserver le degré de protection IP de l'appareil, il est recommandé de vérifier l'état du joint lors de chaque maintenance.
- S'assurer aussi de la parfaite étanchéité du câble dans le presse-étoupe, et du presse-étoupe dans le corps de l'appareil.
- L'installation verticale de l'éclairage avec le presse-étoupe vers le haut n'est pas autorisée car ne permet pas de garantir l'étanchéité.

Maintenance batterie

ATTENTION : Le remplacement de la batterie doit être effectué hors zone, en l'absence d'atmosphère explosible.

Hazlux

Route de St Martin d'Ordon
89330 Piffonds

www.kaufel.fr

Contact Center

Tél : 0 810 020 000 (service 0,06€/min. + prix d'appel)
E-mail : contact.center@fr.abb.com

EN

Read this instruction sheet carefully before installing or using the luminaire. This sheet contains important information about the correct installation, use, maintenance and disposal of this product.

Please observe the following guidelines:

- The luminaire may only be installed by qualified personnel, and installation must comply with European HD 60364 installation requirements and additional local regulations.
- Before installing this luminaire, the power supply must be isolated and disconnected.
- The battery must be replaced when the product no longer meets operating requirements.
- The light source of this luminaire cannot be replaced.
- Maintenance of emergency lighting is essential for its proper operation and long service life. For this purpose :
 - Do not use products containing acetone or thinners.
 - Alcohol-based products may be used for cleaning.
 Any use of a product contraindicated for cleaning will not be covered by the warranty.
- The retinal risk associated with blue light. The luminaire should be positioned in such a way that prolonged viewing of the luminaire at a distance of less than 0.39m is not expected.
- The self-contained from the InduXEL222 range are guaranteed for 3 years against any manufacturing defect, when used in normal conditions of installation and use. Batteries fitted to InduXEL222 range are guaranteed for 2 years under normal conditions of installation and use.

Special safety instructions:

- During the installation, the user will take into consideration that the enclosure underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk.
- The user must perform a regular cleaning of the enclosure to avoid accumulation of dust on the luminaire (thickness less than 5 mm).
- Risk of electrostatic charges: During cleaning, wipe only with a damp cloth.

Installation/Maintenance: refer to standards EN/IEC 60079-14 and EN/IEC 60079-17

- All work must be carried out in the absence of an explosive atmosphere.
- Installation and/or other work must be carried out by authorized and trained personnel.
- Any alterations and/or modifications are forbidden and any incorrect use will invalidate the warranty.
- It is the installer's and/or user's responsibility to check that the luminaire's design and mode of protection are compatible with the site's environmental and regulatory conditions.
- Check that the supply voltage corresponds to that indicated on the label.
- Transport and storage must be carried out in the original packaging. We recommend storing our products in a clean, dry, well-ventilated environment at temperatures between -10°C and +60°C.

Waterproof

- To maintain the device's IP protection rating, we recommend that you check the condition of the gasket during each maintenance.
- Make sure that the cable is perfectly sealed in the cable gland, and that the cable gland is perfectly sealed in the device body.
- Vertical installation of the lighting with the cable gland facing upwards is not permitted, as it does not guarantee watertightness..

Battery maintenance

WARNING : Battery replacement must be carried out outside the zone, in the absence of a potentially explosive atmosphere.



Notice détaillée
InduXEL222 EX ET 460L A/COM
Disponible ici



More details
InduXEL222 - XTE9600S-M3
Available here